

DE MICROFASER TUCHER. Starke Reinigungsleistung und Saugfähigkeit. *Enthält den antibakteriellen Inhaltsstoff Silberchlorid. Reduktion des Bakterienwachstums durch unabhängiges Institut für Saureus/P.aeruginosa getestet. Die Bakterienreduktion hilft unangenehme Gerüche zu verhindern und die Hygiene im Tuch zu verbessern. Vor der ersten Anwendung gründlich ausspülen. Mit ähnlichen Farben waschen. Keinen Weichspüler verwenden. Zusammensetzung: 88% Polyester, 12% Polyamid. **IT PANNI MULTISUO IN MICROFIBRA.** Eccellenti prestazioni pulenti ed elevata assorbenza. *Questo prodotto contiene l'ingrediente antibatterico cloro d'argento. La riduzione della proliferazione dei batteri S.aureus/P.aeruginosa è stata testata da un istituto esterno accreditato. La riduzione della proliferazione dei batteri aiuta a prevenire l'insorgere di cattivi odori e migliora l'igiene del panno. Sciacquare il panno prima del primo utilizzo. Lavare con prodotti dai colori simili. Non utilizzare ammorbidenti. Composizione: 88% Poliestere, 12% Poliammide. **FR LAVETTE/MULTI-USAGE MICROFIBRE.** Nettoyage en profondeur et absorption. *Ce produit contient un agent antibactérien, le chlorure d'argent. La réduction de la prolifération des bactéries a été testée par un institut indépendant pour le Saureus/P.aeruginosa. La réduction des bactéries permet d'éviter les mauvaises odeurs et d'améliorer l'hygiène des lavettes. Rincer avant la première utilisation. Laver en machine avec des couleurs similaires. Ne pas utiliser d'adoucissant. Composition: 88% Polyester, 12% Polyamide. **GB MICROFIBER CLOTH.** Deep cleaning power & absorbency. *This product contains antibacterial ingredient silver chloride. Reduction in bacteria growth tested by external lab for Saureus/P.aeruginosa. Bacteria reduction helps to avoid bad odours and improves hygiene in cloth. Rinse before first use. Wash with similar colours. Do not use softeners. Composition: 88% Polyester, 12% Polyamide. **NL MULTI-GEBUIKSDOEK 100% MICROVEZEL.** Grondige reiniging en absorptie. *Het doek bevat het anti-bacteriële ingrediënt zilver chloride. De vermindering van bacterie groei is getest door een extern laboratorium voor Saureus/P.aeruginosa. De vermindering van bacteriën helpt om slechte geuren te voorkomen en verbetert de hygiëne in het doek. Spoel voor het eerste gebruik. Machine wasbaar samen met gelijkwaardige kleuren. Geen wasverzachter gebruiken. Samenstelling: 88% Polyester, 12% Polyamide. **ES HIGIENE ULTRA FRESH.** *Este producto contiene el ingrediente antibacteriano cloro de plata. Reduce el desarrollo de bacterias. Testado por un laboratorio independiente contra Saureus/P.aeruginosa. Reducir el desarrollo de bacterias ayuda a evitar malos olores y mejora la higiene en la bayeta. Enjuagar antes de usar por primera vez. 100% MICROFIBRAS MULTIUSOS. Muy absorbentes y gran poder de limpieza sin usar productos químicos. Para uso en seco o húmedo. Lavar con colores similares. No usar suavizante. Composición: 88% Poliéster 12% Poliamida. **PT HIGIENE ULTRA FRESH.** *Este produto contém o ingrediente antibacteriano cloro de prata. Reduz o desenvolvimento de bactérias. Testado por um laboratório independente contra Saureus/P.aeruginosa. Reduzir o desenvolvimento de bactérias ajuda a evitar maus odores e melhora a higiene do pano. Enxaguar antes da primeira utilização. 100% MICROFIBRAS MULTIUSOS. Muito absorventes com poder de limpeza profunda. Sem necessidade de usar produtos químicos. Usar seco ou molhado. Lavar com cores semelhantes. Não usar amaciador. Composição: 88% Poliéster, 12% Poliamida. **GR ΠΕΤΙΣΤΕΤΑ ΜΙΚΡΟΪΝΩΝ.** Με μεγάλη καθαριστική απόδοση και απορροφητικότητα. *Το προϊόν περιέχει το αντιβakteriακό συστατικό χλωριούχο άργυρο που αναστέλλει την ανάπτυξη βακτηρίων. Ο έλεγχος έχει γίνει από εξωτερικό εργαστήριο για τα βακτήρια S.aureus/P.aeruginosa. Η μείωση στην ανάπτυξη βακτηρίων προλαμβάνει την ανάπτυξη δυσάρεστων οσμών και διατηρεί την πενιχρή, εφελκυστική προ από την πρώτη χρήση. Να την πλένετε με παρόμοια χρώματα. Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό κατά την πλύση. Σύνθεση: 88% πολυεστέρας, 12% πολυαμιδίο. **EE MIKROKUIUDLAPP.** Sügavpuhastusvõime ja imavus. *Sisaldab antibakteriaalseid koostisosa hõbekloriidi. Sõltumatu labori test - bakterite kasvu vähendamine S.aureus/P.aeruginosa suhtes. Bakterite kasvu vähendamine aitab vältida halbu lõhnu ja parandab lapi hõigehi. Enne esmakasutamist loputada. Pesta koos samaste värvidega. Mitte kasutada pesupehmendajaid. Koostis: 88% polüester, 12% polüamiid. **LT MIKROPLUOSTO AUDINYS.** Glaus valymo galia ir sugeriamumas. *Siame gaminyje yra

antibakterinio ingrediento, sidabro chlorido. Sumažėjus bakterijų augimas, patikrintas išorinėje Saureus/P.aeruginosa laboratorijoje. Bakterijų matinimas padeda išvengti blogo kvapo ir pagerina audinio higieną. Būna kiti audiniai prieš pirmąjį naudojimą. Skalbkite su panašiomis spalvomis. Nenaudokite minkštiklio. Sudėtis: 88% poliesteris, 12% poliamidas. **LV MIKROŠKIEDRAS DRĀNIŅA.** Drīzās tīrīšanas jauda un absorbēcija. *Šis produkts satur antibakteriālu sastāvdaļu sudraba hlorīdu. Bakteriju augšanas samazināšana pārbaudīta neatkarīgā Saureus/P.aeruginosa laboratorijā. Bakteriju samazināšana palīdz izvairīties no sliktas smakas un uzlabo auduma higienu. Pirms pirmās lietošanas izskalojiet. Mazgāt ar līdzīgām krāsām. Neizmantojiet mīkstinātājus. Sastāvs: 88% poliesters, 12% poliamids. **SI KRPA IZ MIKROVLAKEN.** Zelo vpojna krpa za močno in globoko čiščenje. *Izdelek vsebuje antibakterijsko snov srebrni klorid. Zmanjševanje rasti Saureus/P.aeruginosa bakterij je bilo potrjeno v raziskavah v neodvisnem laboratoriju. Zmanjševanje rasti bakterij pomaga preprečiti neprijeten vonj in izboljša higieno krp. Sperite z vodo pred prvo uporabo. Pranje z perilom podobnih barvi in brez mehčalca. Sestavina: 88% Poliester, 12% Poliamid. **HR KRPA OD MIKROVLAKNA.** Snaga dubinskog čišćenja i sposobnost upijanja. *Ovaj proizvod sadrži antibakterijski sastojak srebrnog klorida. Smanjenje rasta bakterija testirano u vanjskom laboratoriju za Saureus/P.aeruginosa. Smanjenje bakterija pomaže u izbjegavanju neugodnih mirisa i poboljšava higijenu krpe. Isperite prije prve uporabe. Perite sličnim bojama. Nemojte koristiti omekšivače. Sastav: 88% poliester, 12% poliamid. **RS MIKROFIBER KRPA.** Dubinska snaga čišćenja i upijanja. *Proizvod sadrži antibakterijski sastojak srebrnog klorida. Smanjenje rasta bakterija testirano je od strane eksternog laboratorija na Saureus/P.aeruginosa. Smanjenje rasta bakterija unapređuje higijenu i eliminiše loše mirise. Oprati vodom pre prve upotrebe. Prati sa sličnim bojama. Ne koristiti omekšivač. Sastav: 88% Poliester, 12% Poliamid. **RO LAVETĂ MICROFIBRĂ.** Putere mare de curățare și absorbție. *Acest produs conține ingredientul antibacterian clorură de argint. Reducerea creșterii bacteriilor a fost testată de un laborator extern pentru Saureus/P.aeruginosa. Reducerea bacteriilor ajută la evitarea formării mirosurilor neplăcute și îmbunătățește igiena în lavetă. Clătiți înainte de prima utilizare. Spălați cu materiale de culori similare. Nu folosiți balsamuri. Compoziție: 88% Poliester, 12% Poliamidă. **BG МИКРОФИВЪРНА КЪРПА.** Дълбоко почистваща сила и абсорбция. *Този продукт съдържа антибактериална съставка сребърен хлорид, който намалява растежа на бактериите. Тествано от външна лаборатория за Saureus/P.aeruginosa. Намаляването на растежа на бактериите помага да се избегнат лошите миризми и подобрява чистотата на кърпата. Изплакнете преди първата употреба. Перете с подобни цветове. Не използвайте омекотители. Състав: 88% полиестер, 12% полиамид. **SE MIKROFIBERDUK.** Rengör på djupet & absorberar. *Denna produkt innehåller den antibakteriella ingrediensen silverklorid. Minskning av bakterie tillväxt testad av extern laboratorium för Saureus/P.aeruginosa. Bakteri reducering motverkar dålig lukt och håller duken fräsch längre. Skölj före första användning. Tvättas med liknande färger. Använd inte sköjmedel. Material: 88% polyester, 12% polyamid. **DK/NO MIKROFIBERKLUD.** Effektiv rengøringssevne og høj sugevne. *Dette produkt indeholder sølvklorid, en antibakteriel ingrediens. Reduktion i bakterievækst er testet af eksternt laboratorium for Saureus/P.aeruginosa. Bakteri reducering hjælper med at undgå dårlig lugt og forbedrer hygiejnen i kluden. Skyl inden i brugtagning. Vask med lignende farver. Anvend ikke/fikke bruk skyllemiddel/tøymykner. Materiale sammensætning: 88% polyester, 12% polyamid. **FI MIKROKUITULIINA.** Erinomainen puhdistusvoima ja imukyky. *Tämä tuote sisältää antibakteerista ainesosaa hopeakloridia. Saureus/P.aeruginosa bakteerien kasvun vähentäminen on testattu ulkoisessa laboratoriossa. Bakteerien vähentäminen auttaa estämään pahojen hajujen ja parantaa kankaan hygieenisyyttä. Huuhtele liina ennen ensimmäistä käyttökertaa. Pese samanvärisen kanssa. Älä käytä pesussa huuhteluvainetta. Koostumus: 88% polyesteria, 12% polyamidia. **AR قماش الألياف الدقيقة قوة التنظيف الممي و الإمتصاص. يحتوي هذا المنتج على كلوريد الفضة المضاد للبكتيريا. تم اختبار قدرته على تقليل نمو البكتيريا ضد Saureus/P.aeruginos. يساعد تقليل البكتيريا على تجنب الروائح السيئة وتحسين النظافة. لا تستخدم المنظفات أو المواد المبيضة. لا تستخدم المصفاة القوي. 88% بوليستر، 12% بوليأيد.**

DE Vileda GmbH, Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, www.vileda.de; **FHP Export GmbH**, 69448 Weinheim, Distributeur: **AT** Joh. Alex. Niernsee KG, 1051 Wien **CH** Promena AG, 4133 Pratteln **FR** FHP Vileda SAS, Tour d'Asnières - Hall D, 4 avenue Laurent Cely, 92600 Asnières-sur-Seine, France, www.vileda.fr **ES** Freudenberg Home and Cleaning Solutions Ibérica, S.L.U., C/ Can Guri 1A, Pol. Ind. Can Volant 08150-Parets del Valles, ES - www.vileda.es **PT** Freudenberg Home and Cleaning Solutions Ibérica, S.L., Apartado 12170, 1061-001 Lisboa **Códec, PT** - www.vileda.pt **BE/NL** FHP Vileda SComm, Barchon Office Center, Rue des Pins 2, 4671 Barchon, Belgique/België, www.vileda.be **www.vileda.nl** **Freudenberg Home and Cleaning Solutions: SE** konsumentkontakt@fhp-ww.com, 040-669 50 25 **FI** kuluttajapalvelu@fhp-ww.com, 0424 286600 **DK** forbrugerkontakt@fhp-ww.com, 70 21 00 52, **NO** info.norway@fhp-ww.com **BG** Дистрибутор: Интерфудс България ЕАД, София 1540, бул. Христофор Колумб 57, тел. +359 2 8171010, www.interfoodsbg.com **RO** Distributor: S.C. Interstar Chim S.A., B-dul Basarabia, 256, Sector 3, Bucuresti, România, tel. +40 21 256 46 36 **EE** Jungent Estonia OÜ, Paldiski mnt11, 10137 Tallinn, Eesti **LV** platītais: A/S Jungent Latvia, Ieroču 14-24, Rīga, LV-1013, tālr. 80008840 **LT** Platintojas: UAB "Vilandra", Terminalo g. 8, Kuprioniškių k., Nemėno sen., Vilniaus r., 13279 Lietuva / Proizvajalec - Proizvođač - Gamintojas - Ratožais: Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH, D-69448 Weinheim **SI** Uvoznik: Freudenberg gospodinjstvi proizvodi d.o.o., Limbuška cesta 2, 2341 Limbuš, Distributer: ARC-Kranj d.o.o., Hrastje 52k, 4000 Kranj **HR** Uvoznik: AWT International d.o.o., Slavonska avenija 52a, 10000 Zagreb **RS** Uvoznik i distributer: MD International d.o.o., 11000 Beograd, Žorža Klemansoa 39 • Importues dhe distributor për Kosovë: Atlantik Group sh.p.k., Preoce/Gracanice, 1000-Prishtine | Importado y Distribuido por: AR Glam Distribuciones SRL, Lavalle 1675, Piso 7 Depto 2, CABA, Argentina (1048), Cui: 30-71399800-8, atencionalcliente@glamdistribuciones.com.ar **CL** Agrocommerce S.A., Av. José Miguel Infante 8745, Renca, Santiago - Chile, Teléfono (56-2) 24114400, www.agrocommerce.cl **UY** Leopoldo Gross y Asoc. S.A. - Venezuela 1211 (C.P. 11800) Montevideo - Uruguay, Tel. (+598) 2924 60 90 **EC** La Fabril SA, Km 15 Via A Daule, Guayaquil, Tel (5934) 216-0000

www.vileda.com

a brand of
FREUDENBERG



quefairedemesdechets.fr



Made in Vietnam / Fabriqué au Vietnam / Prodotto in Vietnam / Fabricado en Vietnam /
Fabricado no Vietnam / Κατασκευάστηκε στο Βιετνάμ / Geproduceerd in Vietnam /
Wyprodukowano w Wietnamie / Származási hely: Vietnam / Vyrobeno ve Vietnamu /
Vyrobené vo Vietnamu / Tootajamaa Vietnam / Pagaminta Vietnam / Razots Vietnam /
Izdelano v Vietnamu / Produccet i Vietnam / Tillverkad i Vietnam / Valmistettu Vietnamissa /
Proizvedeno u Vjetnamu / Prods in Vietnam / Произведено във Вьетнам / صنع في فيتنام

